

20  
22

# ISLA NLINE

Diamars 18 Januari 2022

Email: [IslaOnline@gobierno.aw](mailto:IslaOnline@gobierno.aw) Tel: 528-4952

AÑA DI  
INVERSION Y  
OPORTUNIDAD

ISLA  
ONLINE  
NOTICIA DI GOBIERNO



Gabinete Wever - Croes II





## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# PROYECTONAN INFRASTRUCTURAL REALISA NA BIENESTAR DI HENTER COMUNIDAD

Desde inicio di Gabinete Wever - Croes II e aña aki, Prome Minister Evelyn Wever - Croes encarga cu Ministerio di Infraestructura a continua cu diferente trabou cu tabata pendiente desde Gabinete Wever - Croes I.

### INFRASTRUCTURA Y ORDENANSA TERITORIAL

Un di e trabounan aki ta encera servicio na cliente. Pa mehora e servicio na cliente a concentra riba digitalisacion, entre otro pa pago na Kadaster cu e 'point of sale system' (POS), y digitalisacion di e proceso di aplica pa tereno na DIP. Tambe a prepara e plan pa elimina tur atraso na DIP di e mas di 15 mil peticionnan pa tereno erfpacht residencial, erfpacht comerial, tereno den huur pa plantacion of cambio di destinacion. E plan aki lo wordo ehecuta den prome mita di 2022, y despues di esaki, e tempo di espera pa peticionnan na DIP lo ta limita na 3 pa 6 luna maximo.

Pa garantisar procesonan integro y depolitisacion di procesonan di otorgamento di tereno, a prolonga e mandato otorga door di e Minister di Infraestructura na director di DIP; di e forma aki ta percura cu no tin ningun influencia politico den e procesonan di DIP, mientras e investigacionnan di influencia politico pa tur e ex Ministernan di Infraestructura desde 2009 te cu 2020, ta wordo finalisa.

Gobierno ta orguyoso di a pone Aruba riba mapa di desaroyo duradero por medio di introduccion di ROP /ROPV na september 2021, pa un desaroyo ordena, teniendo cuenta cu medio ambiente. Tambe gobierno a introduci e asina 'build with nature' door introduccion di un aanlegvergunning.

Banda di e proyectonan ya menciona, no por falta a e trabounan realisa na rotonde na Palm Beach. E proceso pa construccion di e rotonde a wordo finalisa y fondonan a wordo aloca pa construccion cuminsa den e prome kwartaal di 2022; mientrastanto a bin cu e solucion temporal por medio di 'drempel', cu a resulta den reduccion di e accidentenan.

Pa locual ta e necesidad/demanda grandi cu tin den comunidad pa vivienda y e scarsedad di tereno disponibel actualmente, DIP hunto cu un partner priva, a desaroya e proyecto 'Caribbean Town', cu ta un proyecto cu lo brinda 330 vivienda na esnan cu a aplica pa tereno na DIP den e ultimo 8 añanan y no a haya tereno. Cu esaki Gobierno ta cumpli cu su mision pa yuda cu tereno y/of cas pagabel pa pueblo, y cu e vision a traves di un proyecto piloto 'vertical home'/ casnan vertical.

Pa locual ta edificionan di gobierno cu e maneho tambe ta resorta bou di e Ministerio di Infraestructura, dia 20 di october Gobierno a firma MoU cu Bohama pa construccion di un edificio nobo pa Aduana, strategicamente na Barcadera, mientras ta desaroya e edificio bieu di Aduana den un compleho di vivienda di luho, y asina trece bida den e area crucial aki pa desaroyo di Oranjestad.

Pa locual ta e situacion di UTV/ATV, a tuma e decision strategico pa regula y limita e cantidad di vehiculo UTV/ATV riba nos careteranan publico, y den areanan di naturalesa; mientrastanto a introduci un moratorio riba e permisonan di UTV/ATV.

Un otro punto cu tin atencion di Gobierno ta Parkietenbos. Pa alivia e molester di desperdicio na dump na Parkietenbos, e incinerator, bou maneho di DOW, a drenta funcion dia 1 november 2021 despues di a cumpli cu tur rekisito, teniendo cuenta cu veredictonan di Corte di Aruba.

Por ultimo, Proyecto Aruba Outdoor Amenities a logra inicia cu dos proyecto, restauracion di Ayo Rock Formation, y revitalisacion di nos beachnan.

Esakinan ta algun di e proyectonan cu Gobierno di Aruba a realisa den poco tempo di Gobernacion, y di mes forma lo continua trahando na bienestar di henter comunidad.



AÑA  
20  
22

# AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD

Inversion den bo mes  
Inversion den nos economia  
Inversion den nos pais

***Creando oportunidad pa tur ciudadano!***



Gobierno di **Aruba**

| **Aruba mester di nos tur!**





# MINISTER DI CULTURA XIOMARA MADURO A RICIBI BISHITA Y A GRADICINOS MONARCANAN DI DANDE 2021 PA ENGRANDECE Y BIBA NOS CULTURA

Ayera tardi Minister di Cultura a ricibi bishita di e ganadornan di Festival di Dande. Pa e categoria Infantil J-Vyôn Besselink cu ta Rey di Dande 2021 den categoria 4-6 aña, Jaymerson Kelly cu ta Rey di Dande 2021 den categoria 7-9 aña, Stephanie Quant cu ta Reina di Dande 2021 den categoria 10-12 aña. Pa categoria Hubenil Jorienne Angela cu ta Reina di Dande 2021 den categoria 13-17 aña. Pa categoria Adulto tabata presente Emilenne Boekhoudt, Reina di Dande 2021 y Jonathan Croes, Rey di Dande 2021.

Tabata un rato ameno na unda por a combersa y intercambia opinion riba e festival di Dande. Alabes e ganadornan a ricibi un regalito di Minister di Finansa y Cultura como muestra di aprecio pa nan participacion y nan aporte bunita na nos cultura di Dande. Ay nobel!





Continuacion MINISTER DI CULTURA XIOMARA MADURO A RICIBI BISHITA....





## Departamento di Cultura: Dia di Betico 2022

# GILBERTO FRANÇOIS 'BETICO' CROES: AMANTE DI LITERATURA, MUSICA Y DEPORTE

Gilberto François 'Betico' Croes tabata un gran amante di literatura, musica, cultura y deporte.

Un persona cu su interes pa literatura a bay principalmente pa bida di politiconan mundialmente conoci. Historia politico di cualkier pais, specialmente esun di Hulanda, Antiyas Hulandes y di Aruba tabata capta su atencion. Simon Bolivar tabata un ehempel. Semper El'a gusta uza dichonan di e personahe aki. E tabata tin un gran admiracion tambe pa un politico Arubano, Juancho Irausquin. Tur esaki a yuda Betico prepara su mes políticamente p'asina e por a carga un responsabilidad asina grandi. Enseñansa semper a ocupa un luga importante den su curason.

### EDUCADOR

Betico semper a traha cu hopi dedicacion, educando y preparando hobennan pa futuro como un persona pa yuda su comunidad. Na scol tur cu conoce Betico, tin un bon recuerdo di dje. El'a siña su alumnonan duna balor na Papiamentu, identidad, cultura y historia Arubano.

Betico tabata stima su trabou. Gratuitamente e tabata yuda e hubentud, cu no por a studia bon, despues di scol. Su alumnonan tabata stim'e. Tur cu bo puntra, si nan a conoce of a haya les cerca Betico, ta contesta cu nan ta sinti nan mes orguyoso di a haya les cerca meneer Betico of nan ta expresa cu un entusiasmo cu nan tabata conoc'e. Betico a siña su alumnonan respet y te na grandi nan a sigui yam'e meneer Betico.

### SOCIAL Y DEPORTIVO

Riba tereno social y deportivo Betico tabata hopi activo. Betico a bira un persona hopi conoci riba tereno di deporte, musica y cultura. Betico tabata domina e deporte di tennis di mesa (tafeltennis) masha bon mes. Esaki den añanan 1959 pa 1967. E tabata varios biaha campeon di Club Estrella na Santa Cruz. Hopi persona awor aki ta sinti nan mes gosa cu antes nan por a sea gana Betico of hunga contra Betico. Otro deporte cu e tabata gusta practica, tabata volleybol y tennis. E tabata miembro di directiva di Club Estrella.

Den Consejo Parokial tambe el'a duna su aporte. Como Musico Betico tabata domina e piano, guitarra, cuarta y acordeon. Esey nos tur por a mira durante e dande na fin di aña of na momentonan den cualkier fiesta familiar. Tabata asina cu na fiestanan familiar Betico tabata esun cu ta anima e fiesta. Mientras e no yega e fiesta, e animo tabata masha abou mes. Ta increibel, pero ta Betico t'esun cu mester t'ey pa e fiesta ta bon.

E tabata un persona hopi calido y cu'n carisma asina grandi cu tur hende tabata spera ansiosamente riba su presencia na cualkier fiesta di famia. Te hasta por a sinti un tiki di decepcion si acaso e no alcanza yega fiesta pa cualkier motibo. Un cos si ta cu Betico semper tabata percura pa complace tur hende. Si e mester yega ultimo ora, e ta haci esey.

Betico a pone central den e nacionalismo nobo, e identidad tradicional y folklore di Aruba. Por ehempel ora cu Betico a sinti cu e dande tabata bayendo perdi, el'a acerca sr. Harry Croes pa rebiba esaki den pueblo Arubano.



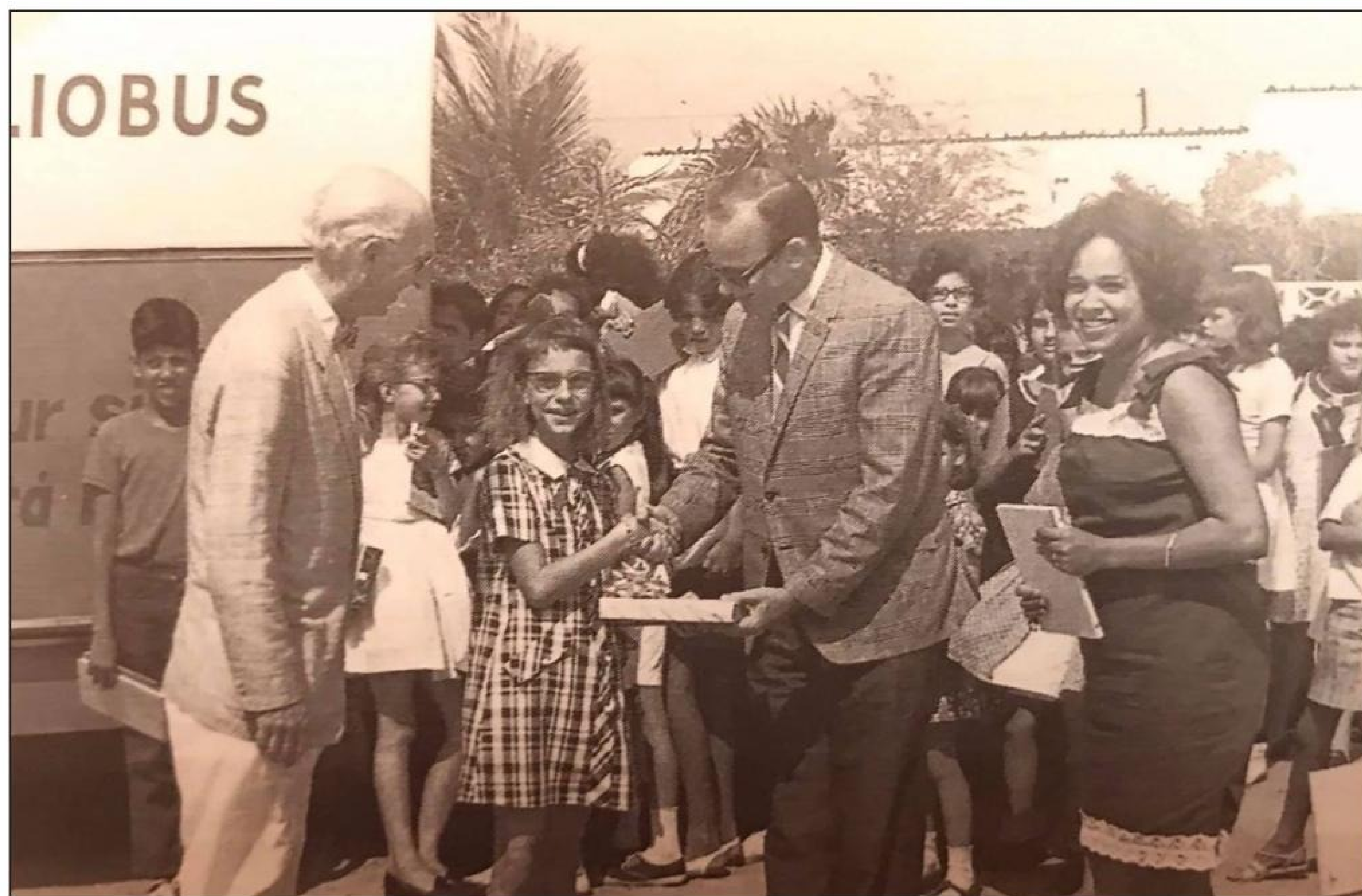


## Continuacion DIA DI BETICO 2022.....

Awe tur fin di aña nos tin e festival di dande cu participacion di masha hopi grupo mes incuso 'Grupo di Betico' di cual Betico antes tabata forma parti y tabata yama 'Betico y su Grupo'. Sr. Harry tambe tabata un persona cu a conoce Betico hopi di cerca. Y awe ya ainda nos por aprecia e Festival di Dande pa 48 aña caba.

Si bo mira potretnan di e tempo ey, bo por mira cu semper tin algun persona cu tur ora ta aparece riba e potretnan cerca di Betico p.e. Sres. Harry, Scorry, Nilo, Everaldo y hopi otro siguido; tur ta personanan cu semper a keda fiel na Betico. Pa basta tempo Betico tabata dirigente di koor di Santa Cruz, 'Coro Inmaculata Concepcion'. Esaki mas o menos den añanan 1960 pa 1970. Despues di a drenta política activamente, e no por a sigui mas cu e koor.

Den conhunto 'Estrella Musical', Betico a presenta como musico y cantante. Na ora di training den Club Estrella na Santa Cruz, bo tabata para pafo y disfruta di e musica cu nan tabata brinda. E tabata un conhunto cu tabata pone ambiente den e temponan ey y tabata hopi popular.







# A CUMINSA EVALUA LOCUAL MESTER BIRA E "EXIT STRATEGY" DI E PANDEMIA

Dialuna Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber tabata den un conferencia di prensa caminda e trece hopi informacion importante pa comunidad. E mandatario a duna un actualisacion di henter e situacion di COVID-19 na Aruba. E mandatario a papia di e cantidadnan di caso cu tin, e cifranan di e hospitalisacion actual y e capacidad cu tin den cuido intensivo na nos hospital. Tambe e mandatario a elabora riba kiko mester bira e "exit strategy" di e pandemia manera cu e ta awor.

## EXIT STRATEGY

Minister Oduber den su ultimo conferencia di prensa a papia di un plan cu tin pa por siña biba cu e virus di COVID-19. Dialuna mainta e mandatario a elabora riba e plan aki cu ta carga e nomber di "exit strategy". E "exit strategy" aki ta pa bolbe bek na normalidad cu tur precaucion y risiconan calcula. Minister Oduber ta convenci cu Aruba tin diferente instrumento den su poder pa por manha e crisis y esaki ta haci cu pronto por cuminsa midi e crisis aki na un otro manera.

Minister Oduber a splica cu durante henter e crisis a purba crea e balansa entre salud y economia pero poniendo e salud semper na prome lugar y esaki no lo bay cambia pero awor lo bay evalua otro modelonan tambe. Por ehempel mester bay evalua modelonan economico, laboral, financiero y cultural. Na Hulanda tambe e Minister nobo di Salud Publico Sr. Kuipers a menciona cu mester bin cu otro manera pa enfrenta e crisis. Exit Strategy plan ta ensera:

1. Cuminsa habri e discusion di bai pa por declara e virus aki endemico

E virus a muteer hopi e ultimo variante ta menos fuerte y ta pesey nos tambe mester considera declara e pandemia endemico.

2. Expande e capacidad di nos ICU na 16 cama y cu e personal necesario

Personal di "AMI Expeditional Healthcare" ta personal hopi costoso pa Aruba y tambe pa Hulanda. Pa es motibo riba nos propio forza nos kier percura pa expande nos capacidad di

ICU. E testing a genera hopi entrada pa LabHOH y AZV, pa e motibo aki AZV a bai di acuerdo pa pone 2.4 milyon florin disponibel pa busca mas personal riba propio forza y expande nos capacidad na ICU.

3. Elimina seguro obligatorio na airport y introduci un heffing cu lo ta specialmente pa genera entrada pa inverti bek den cuido.

4. Lo bay cambia e maneho di testing na airport y tambe e maneho di testing pa localnan.

Pa e turista lo bay flexibilisa e maneho di ingreso caminda entrante 18 di januari lo bay cuminsa acepta anti gen testing cu ta mas economico y a cambia e PCR testing di 24 pa 48 ora prome cu e vuelo pa Aruba.

Pa e localnan lo bay cambia e manera di test manera e ta awor, esaki ta debi cu e manera actual ya no ta dunando e efectividad y e no ta sostenibel mas mirando cu e variante aki ta mucho mas contagioso. Ta bay introduci un maneho di test nobo cu ta e sentinel testing. Esaki ta nifica cu dokternan di cas ta bay haci invitacion selectivo na diferente personan pa bin haci test pa haya un indicacion con e virus ta plama den comunidad.

5. Sigui focus riba booster y vacuna

E vacuna a duna resultado cu nos tawata buscando y pesey lo bay sigui recomenda esaki. Minister Oduber a recorda comunidad cu durante e peak den e di 4 ola tabata tin 116 persona interna den hospital y 82% di esnan interna NO tabata ta vacuna.

6. Ta bay reenforza Departamento di Salud Publico.

7. Lo bay elimina tur medida y habri Aruba por completo.

Minister Dangui Oduber a dirigi su mes na comunidad bisando cu Aruba ta pasando den su di 5 ola di COVID-19, e posibilidad ta cu nos por sigui haya diferente otro variante. Aruba mester simplemente siña biba cu e virus paso porta e no ta bay stop di existi.



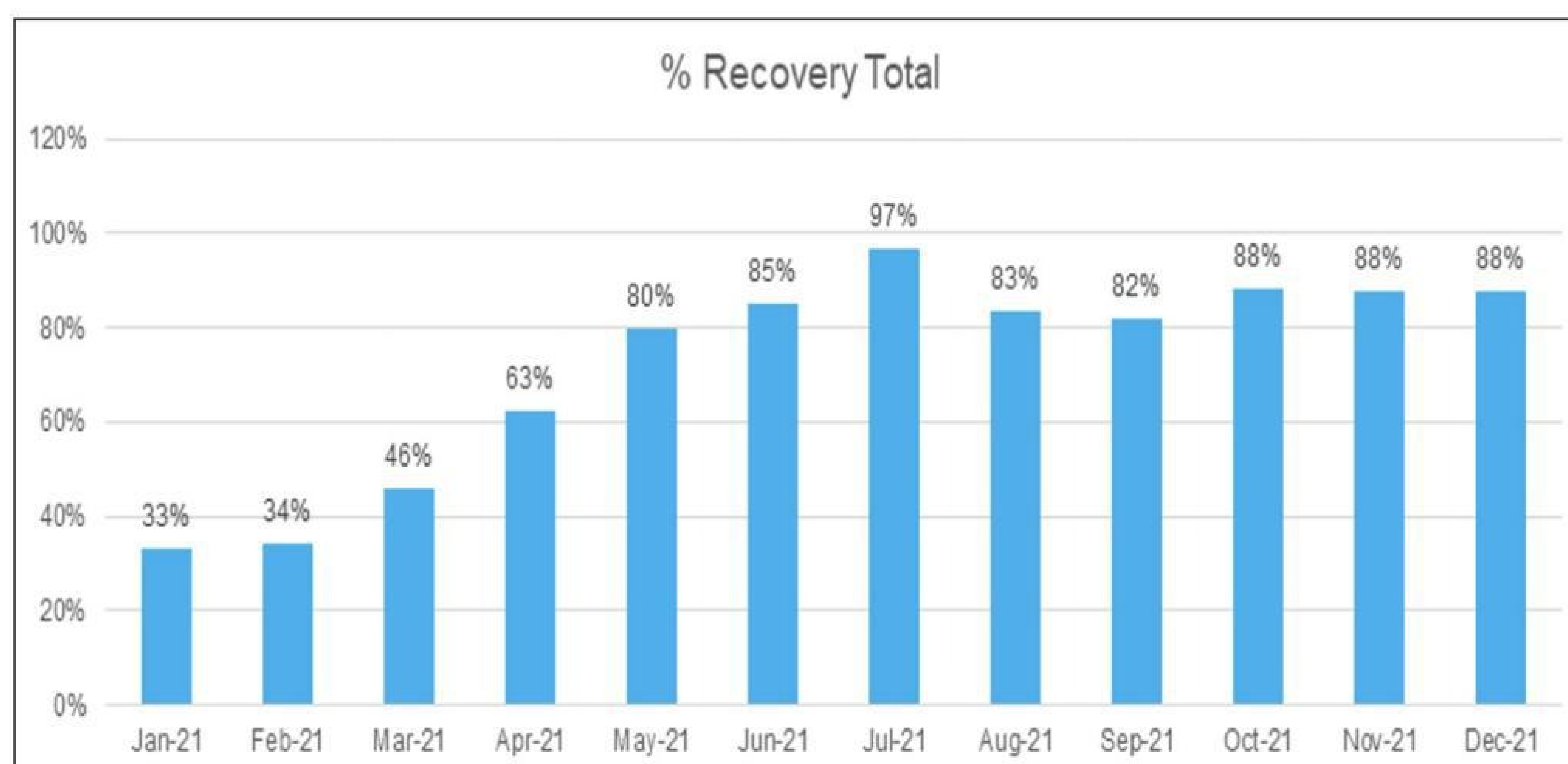
# Minister Dangui Oduber:

## TURISMO A RECUPERA 72% DEN AÑA

### 2021 VS 2019

Dialuna Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber den conferencia di prensa a duna un bista riba e cifranan di turismo di aña 2021 den comparacion cu cifranan di aña 2019. Minister Oduber a comparti cifranan di e turismo crusero tambe di aña 2021 y 2019. Apesar cu den aña 2021 nos a conoce obstaculo di e variante di Delta tog Aruba su turismo a conoce un recuperacion substantial.

Den e totalidad Aruba su turismo a recupera 72% den comparacion cu aña 2019 haciendo aña 2021 un bon aña di recuperacion, den e grafica ta ilustra con esaki tabata durante henter e aña. Un di e indicadornan di mas importante ta e tourism receipt, esaki ta e cantidad di placa cu e turistanan ta laga atras den Aruba su economia. E tourism receipt di aña 2021 a surpasa esun di aña 2019. Kiermen menos turista a gasta mas placa, asina e mandatario a menciona.



### TURISMO CRUSERO

Turismo Crusero ta esun cu a keda mas afecta door di e pandemia, ta apenas den luna di juni 2021 Aruba a ricibi su prome crusero. E industria aki a cuminsa hopi slow y poko poko a cuminsa crece gradualmente.

Minister a duna di conoce cu den e luna di december aña 2021 Aruba a ricibi un total di 48,209 bishitante crusero compara cu 126,452 den december di aña 2019. Esaki ta un caida di 61.9%, e cantidad di calls nan tabata 35 calls den december 2021 compara cu e 50 calls den december 2019.

Den aña 2021 Aruba a ricibi un total di 136,211 bishitante crusero compara cu 832,399 bishitante crusero den aña 2019, esaki ta representa un caida di 85%. Den aña 2021 Aruba a ricibi un total di 96 calls compara cu e 324 calls cu Aruba a ricibi den aña 2019, un diferencia di 228 calls menos.

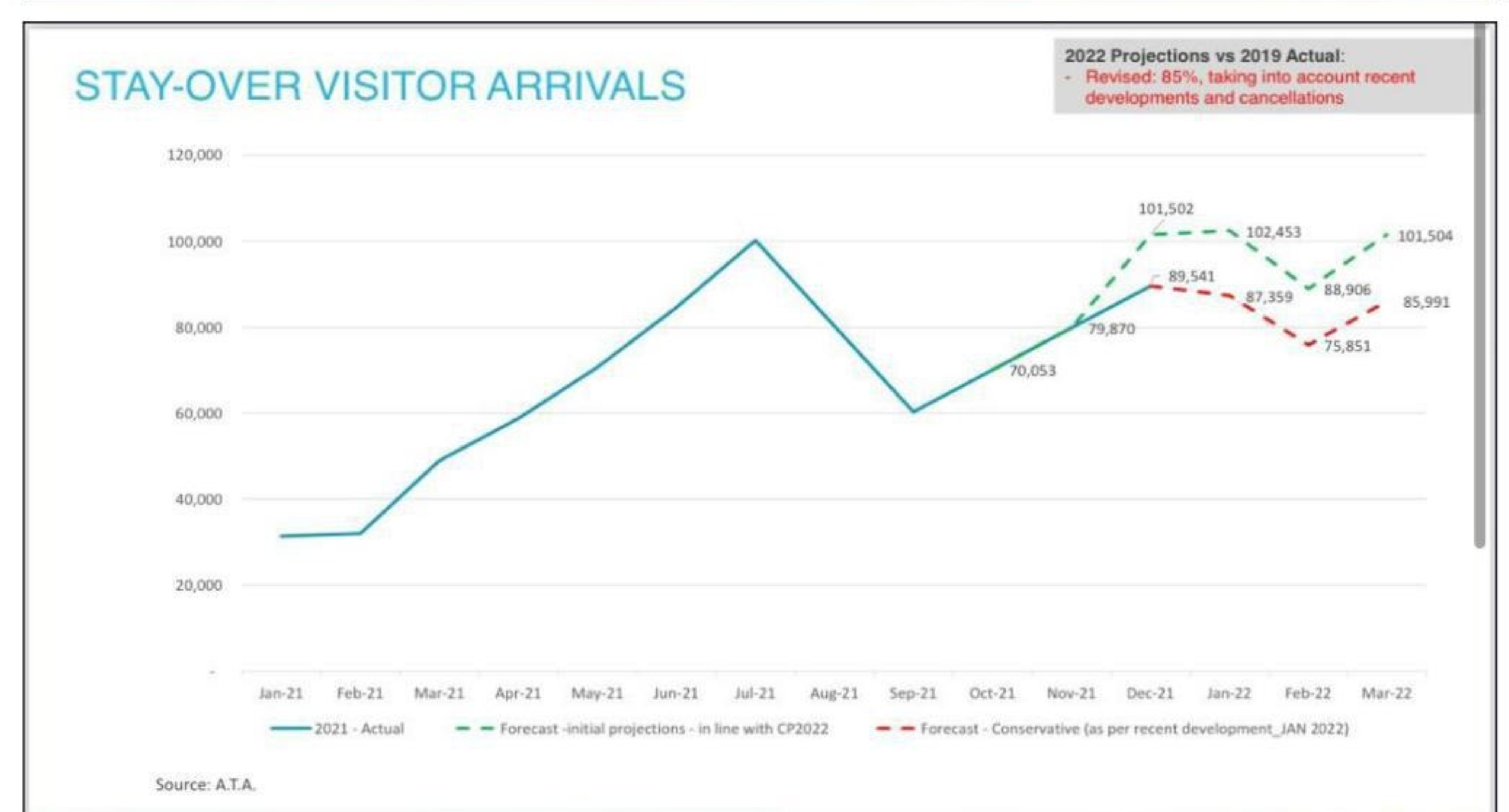
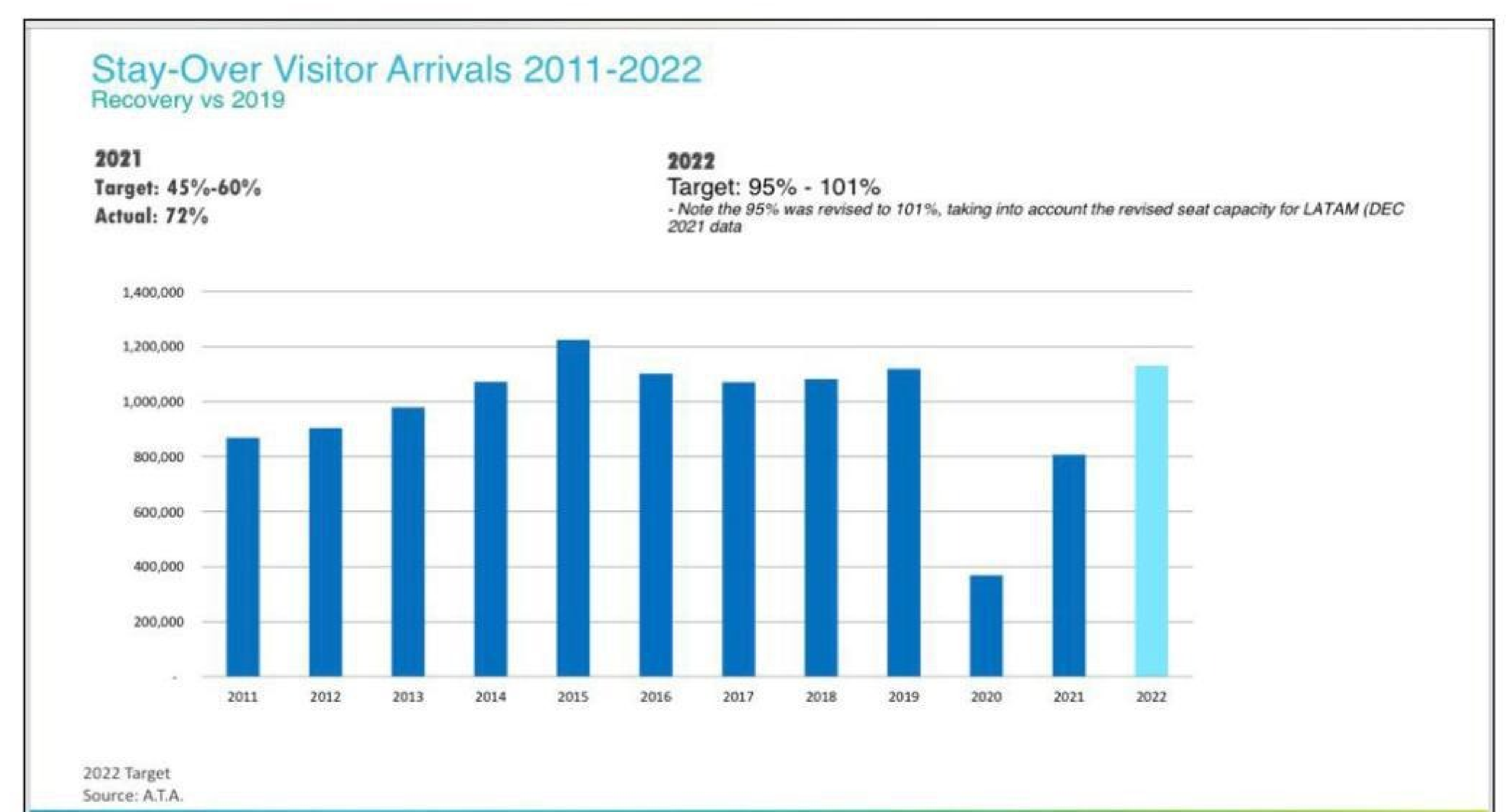
### ULTIMO DESAROYO TURISTICO

Por ultimo Minister Oduber a comparti e ultimo desaroyonan den turismo. E mandatario a menciona cu ultimamente Aruba su turismo a sufri un caida substantial door di e variante di Omicron. Den e prome 3 siman di aña 2022 Aruba a registra un



caida di entre 25% pa 30%. Por a tuma nota cu aerolineanan manera Frontier Airlines y Air Canada a suspende nan vuelonan pa Aruba, tambe a mira hopi cancelacion den e grupo nan di negoshi.

Minister Dangui Oduber a menciona cu e proyeccionnan pa aña 2022 tabata muestra cu Aruba lo bay recupera 100% di su turismo den comparacion cu aña 2019. Lamentablemente door di e variante di Omicron esaki a keda ahusta na 85% di recuperacion. Segun e mandatario Omicron a cambia e perspectiva pero ainda tin tempo pa recupera di e retraso, por logra esaki tumando e pasonan correcto y calcula e risiconan. Nos tur ta depende di turismo.







## A REUNI CU ARUBA HOTEL AND SECURITY FOUNDATION



Recientemente a reuni cu e Presidente actual Sr. Dylan Molina y Presidente Saliente Sra. Tisa Lasorte di Aruba Hotel and Security Foundation (AHSF) riba e plannan pa e aña aki.

Aña pasa a reuni cu hunta di maneho di AHSF, caminda a logra delinea e ideanan cu tin for di Ministerio como tambe for di Cuerpo Policial pa aumenta e sigurdad specifcamente den e area hotelero. A base di esaki a continua cu e combersacionnan y asina a yega na plannan concreto pa 2022. Un proyecto cu sigur lo bay haya su debido atencion ta e ampliacion di e “camara toezicht project” cu tin den e area hotelero pa cual algun tempo atras inversionnan a wordo haci.

E ultimo lunanan aki, a percura pa e camaranan aki wordo instala, cual awo ta den su fase final. Unabes e proyecto aki bira operacional, lo bay studia e posibilidad pa amplia esaki pa asina percura cu e area aki tin mas camara. Adicionalmente,

AHSF a indica, cual Ministerio tambe a bay di acuerdo, ta cu e vision ta cu nan kier bay inverti mas den e parti di “workshops” y e parti di “opleiding” especificamente pa e polisnan cu ta traha den e area aki, y asina busca e conexion cu e diferente securityguards cu ta traha na e diferente hotelnan pa asina e procesonan por ta miho delinea na otro.

Importante pa menciona ta cu lo mantene un espacio financiero den e presupuesto pa asina durante aña por evalua si tin proyectonan of necesidadnan cu kisas no a premira, cu ta rekeri di algun inversion. Na e momentonan aki e camaranan ta localisa den e high-rise hotel area, pa e parti di e beach. Esaki lo wordo anuncia y lo bay percura pa esakinan ta visibel a traves di borchinan pa asina tur hende por sa cu ta bay tin e camaranan aki. Por ultimo, unabes cu e camaranan aki ta operacional, lo bay haci un analisis pa wak con por sigui amplia e proyecto aki.



DOW



## DOW TA INFORMA

## AVISO IMPORTANTE



Mayan 19 di januari 2022, for di 9'or di mainta te 3'or di atardi nos lo cera un parti di L.G. Smith Blvd (Noord direccion Oranjestad) pa asina nos remove e luz di trafico cu tin.

Ruta di desviacion ta via J.E. Irausquin Blvd y Palm Beach y lo keda indica cu borchì y baricadanan di aviso.

Tambe nos mester menciona cu dentro di poco nos lo informa comunidad di Aruba riba e desaroyonan di e rotonde cu lo wordo construi na e crusada.  
Por favor tene cuenta!







## A COMPARTI IDEANAN PA UN POSIBEL MUSEO DI DEPORTE



Siman pasa Minister Endy Croes a reuni cu sr. Renwick Heronimo y directora di Fundacion Museo Arubano, sra. Anky van der Linden – Vrolijk. Durante e reunion a comparti ideanan pa futuro p'un posibel museo di deporte y otro tipo di museonan pa Aruba. Tambe a trata diferente manera con por yega na fondonan no solamente na Aruba pero tambe den Europa.

E contactonan cu museo tin cu nan por brinda nos pa cristalisa cierto proyectonan. Banda di esey nan a informa e mandatario cu nan propio museonan cu nan ta maneha ta den problemanan financiero. E placa cu museo tabata haya for di APA cu ta bin di e cruceronan pa yudanan mantene museonan a wordo corta desde e pandemia y esey tambe a trece diferente inquietud.

Minister Endy Croes a sigui bisa banda di explora con pa yudanan den e caso aki nos ta explorando tambe proyectonan mane kisas un museo di deporte pa Aruba.



# SINTONISA

## CONFERENCIA DI PRENSA DI GOBIERNO DI ARUBA




Gabinete Wever-Croes

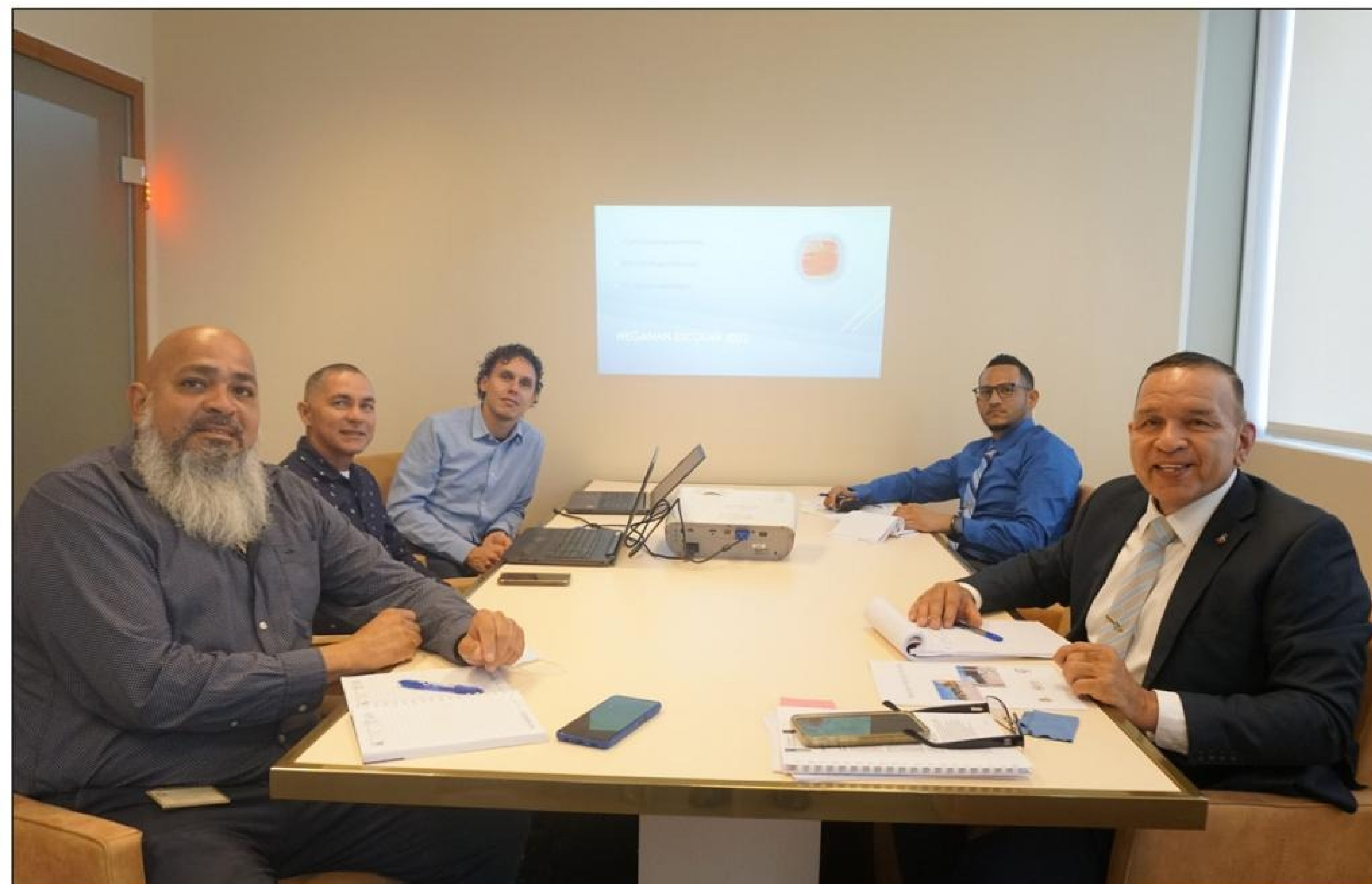
**Tur dialuna y diahuebs | 10:00 am**



# Minister di Depote a reuni cu IBISA: REUNIONNAN DI PREPARACION PA WEGANAN ESCOLAR 'WE' A CONTINUA

Recientemente den un esfera ameno Minister di deporte Endy Croes a reuni cu ekipo di maneho di IBISA. Presente ne ocasion tabata sr. Edgar Erasmus, sr. Wladimir Wolff y sr. Christiaan Goedhart kende nan a duna un presentacion extenso y detaya di e trabounan cu a wordo haci riba peticion y vision di e mandatario. Tambe a elabora riba e plan pa cu deporte. Un di e proyectonan cu a bin pa dilanti ta; Weganan Escolar 'We' y pa final di luna di januari IBISA lo presenta e presupuesto cu ta acopla ne programa. E idea di e Weganan Escolar ta pa mas y mas nos muchanan na scol por aprecia e 'feeling' cu deporte ta brindandonan y kita nos muchanan di caya.

'WE' ta un concepto moderno y ful nobo cu un mix nobo di competencia entre muchanan di 4-6de klas pero lo inclui alabes un hala di kleuter den algun di e competencianan. 'WE' probablemente lo tuma luga den juni di aña 2022. Ta trata aki di competencianan entre scolnan den diferente deporte den seis y/of ocho diferente disciplina, e final lo tuma luga den luna di juni entre e miho hungadonan den un siman olimpico.



E Weganan Escolar Olimpico lo tin un apertura y clausura bunita y grandi cu premionan atractivo y un programa yamativo pe publico tambe bin sostene y apoya nos atletanan di scol. Durante e reunion a trata tambe diferente temanan interno manera posicion di empleadonan. E tabata un reunion hopi amplio, hopi positivo y lucrativo' e mandatario a finalisa.

Inversion den bo mes  
Inversion den nos economia  
Inversion den nos pais

**AÑA  
20  
22**

***Creando oportunidad pa tur ciudadano!***

**Aruba mester di nos tur!**

Gobierno di Aruba





# MINISTER GLENBERT CROES A RICIBI OFICIALMENTE DIRECTOR DI ELMAR SR. ANTHONY IRAUSQUIN

## Lo mas importante pa e mandatario ta, pa reduci prijs di awa y coriente

Recientemente Minister Glenbert Croes a ricibi oficialmente e director di ELMAR, nos compania estatal cu desde Gabinete Wever Croes II ta resorta bou di Ministerio di Labor, Energia & Integracion. A comparti opinion y vision cu otro di kico ta tur e metanan cu Minister Glenbert Croes y e propio compania tin. Uno cu sigur ta sumamente importante pa e mandatario ta pa reduci prijs di awa y coriente. Esaki tabata e prome reunion di mucho mas cu lo bay sigui pa hunto delinea con ta bay ehecuta e maneho di Gabinete Wever Croes II.

Siguiyente e maneho di Minister Glenbert Croes riba tereno energetico.

### E MANEHO RIBA TERENO DI ENERGIA TA ENFOCA RIBA DURABILIDAD, SOSTENIBILIDAD, ACCESIBILIDAD Y CALIDAD

- Energia pagabel, sostenibel, duradero y limpi pa compania- y hogarnan na Aruba.
- Reduccion di emision di CO<sup>2</sup> cu 45% na aña 2030 pa un medio ambiente sostenibel pa cumpli cu e meta di Nacionnan Uni pa combati efectonan di calentamiento global cu 1.5° C.
- Logra cumpli cu e tratado di Paris pa aña 2050 unda Aruba tambe ta contribui na un medio ambiente sostenibel “carbon neutral”.
- Cu e mehoracion di eficiencia den nos companianan di utilidad cu proyectonan manera RECIP4/SWRO3, lo logra reduci uzo di combustibile (HFO) pa produccion di electricidad di 3.679 Bbl/dia, na mas o menos 2.800 Bbl/dia. Y despues di logra un transicion di mas o menos 40% pa energia renobabel, reduci e uzo di combustibel ainda mas te cu menos di 2.000Bbl/dia pa 2030.
- Aumento di energia solar y di biento di 20% na 2020 pa 35% pa 2024 cu un minimo di 50% pa 2030.
- Aumento uso di verhiculonan electrico pa 15% na 2030.
- Aumento eficiencia di energia den residencianan y companianan cu 15% na 2030.

- Reduci nos dependencia y consumo di petroleo crudo den un transicion pa energia alternativa solar y di biento rumbo introduccion di energia hidrogeno.

E maneho nacional riba tereno energetico tin como meta diversifica fuentenan di energia. Na e momentonan aki Aruba no ta dispone di gas natural. Pa por importa esaki den forma likido (LNG), mester inverti den un infraestructura di distribucion di gas cu mester ta cla prome cu 2024. E deliberacion entre WEB, RDA y un tercer compania ta hopi avansa cu e intencion di yega na un acuerdo prome cu fin di 2021.

Introduccion di gas lo trece hopi beneficio pa nos Pais: pa produccion di energia, pa refinaria, riba tereno industrial y eventualmente hasta transporte automobilistico y casnan na Aruba.

E proyecto di un instalacion di gas LNG y LPG, lo haci cu Aruba por bira e hub pa almacena dicho productonan den Caribe.

Pa loke ta trata Refineria, Gobierno y RDA a inicia aña pasa cu e proceso pa busca inversionista y operador pa e refinaria. Esfuersonan lo continua den e cuadro aki. Pa loke ta e tereno y terminal portuario di Refineria, ta intencion di Gobierno pa den cuadro di estimulo di economia pa y na San Nicolas, reactiva y opera e puerto y terminal aki comercial- y industrialmente.

Pa logra implementacion di e maneho nacional di Energia, ta primordial realisa e siguiente puntonan:

- Institui e departamento di Asunto Energetico cu lo bira un instancia independiente encarga cu maneho y regulacion di e sector di energia.
- Actualisa y modernisa e ley y regulacion di energia y awa potable.
- Restructuracion di e estructura actual di tarifanan como catalysador di e transicion energetico.



# Minister Glenbert Croes: E ACUERDO ENTRE EAGLE LNG Y WEB TA CUADRA COMPLETAMENTE CU E PROGRAMA DI GOBERNACION

9 di December ultimo tabata un gran dia pa Aruba. Aruba ta etalando su mes den region Caribense como e prome pais cu pa 2024 lo ta operando a base di energia limpi na caminda pa cumpli cu e tratado di Paris pa 2050.

Manera cu textualmente e maneho ta integra den e programa di Gobierno:  
**ENERGIA**

E maneho riba tereno di energia ta enfoca riba durabilidad, sostenibilidad, accesibilidad y calidad.

- Energia pagabel, sostenibel, duradero y limpi pa compania- y hogarnan na Aruba.
- Reduccion di emision di CO<sup>2</sup> cu 45% na aña 2030 pa un medio ambiente sostenibel pa cumpli cu e meta di Nacionnan Uni pa combati efectonan di calentamiento global cu 1.5° C.
- Logra cumpli cu e tratado di Paris pa aña 2050 unda Aruba tambe ta contribui na un medio ambiente sostenibel “carbon neutral”.
- Cu e mehoracion di eficiencia den nos companianan di utilidad cu proyectonan manera RECIP4/SWRO3, lo logra reduci uzo di combustibile (HFO) pa produccion di electricidad di 3.679 Bbl/dia, na mas o menos 2.800 Bbl/dia. Y despues di logra un transicion di mas o menos 40% pa energia renobabel, reduci e uzo di combustibel ainda mas te cu menos di 2.000Bbl/dia pa 2030.
- Aumento di energia solar y di biento di 20% na 2020 pa 35% pa 2024 cu un minimo di 50% pa 2030.
- Aumento uso di vehiculonan electrico pa 15% na 2030.
- Aumento eficiencia di energia den residencianan y companianan cu 15% na 2030.
- Reduci nos dependencia y consumo di petroleo crudo den un transicion pa energia alternativa solar y di biento rumbo introduccion di energia hidrogeno.

E maneho nacional riba tereno energetico tin como meta diversifica fuentenan di energia. Na e momentonan aki Aruba no ta dispone di gas natural. Pa por importa esaki den forma likido (LNG), mester inverti den un infraestructura di distribucion



di gas cu mester ta cla prome cu 2024. E deliberacion entre WEB, RDA y un tercer compania ta hopi avansa cu e intencion di yega na un acuerdo prome cu fin di 2021.

Introduccion di gas lo trece hopi beneficio pa nos Pais: pa produccion di energia, pa refineria, riba tereno industrial y eventualmente hasta transporte automobilistico y casnan na Aruba.

E proyecto di un instalacion di gas LNG y LPG, lo haci cu Aruba por bira e hub pa almacena dicho productonan den Caribe.

Pa loke ta trata Refineria, Gobierno y RDA a inicia aña pasa cu e proceso pa busca inversionista y operador pa e refineria. Esfuersonan lo continua den e cuadro aki. Pa loke ta e tereno y terminal portuario di Refineria, ta intencion di Gobierno pa den cuadro di estimulo di economia pa y na San Nicolas, reactiva y opera e puerto y terminal aki comercial- y industrialmente.

Pa logra implementacion di e maneho nacional di Energia, ta primordial realisa e siguiente puntonan:

- Institui e departamento di Asunto Energetico cu lo bira un instancia independiente encarga cu maneho y regulacion di e sector di energia.
- Actualisa y modernisa e ley y regulacion di energia y awa potable.
- Restructuracion di e structura actual di tarifanan como catalysador di e transicion energetico.

Les e programa di Gobernacion completo aki: [https://issuu.com/gabinetewevercroesaruba/docs/programa\\_di\\_gobernacion\\_2021-2025\\_aruba\\_mester\\_di\\_](https://issuu.com/gabinetewevercroesaruba/docs/programa_di_gobernacion_2021-2025_aruba_mester_di_)

Minister Glenbert Croes ta gradici WEB Aruba NV y EAGLE LNG cu un logro asina grandi y importante pa nos Pais. E mandatario ta felicita Pueblo di Aruba cu e logro aki pasobra manera minister a expresa: “Pa Aruba ta bek riba pia, San Nicolas mester ta bek riba pia”. Y e proyecto aki lo tin un spin off economico pa nos pueblo di San Nicolas cu mas a wordo afecta pa e ciere di e refineria y e pandemia ocasiona pa COVID 19.



# Minister Glenbert Croes: ENSEÑANSA PA EMPLEO TA HABRI INSCRIPCION PA AÑA 2022



Den reparticion di cartera pa Gabinete Wever Croes II, Enseñansa pa Empleo a bin resorta bek bou di Ministerio di Labor. Durante Gabinete Wever Croes I el a resorta bou di Ministerio di Enseñansa. Y apesar cu e Minister di e tempo aya tabatin su propio vision pa EPE, Minister Glenbert Croes ta contento cu e departamento aki ta bek bou di Ministerio di Labor specialmente den cuadro di ARUBA KIER TRAHA cu ta e plataforma encarga pa cu recapacitacion di nos hendenan cu tabata riba FASE. Na mes momento Aruba Kier Traha ta e puente di comunicacion entre gremionan y departamentonan di Gobierno pa sigura cu e cursonan duna, ta cumpli cu e demanda Laboral, pa DPL na su turno yuda nos hendenan cu un trabou.

## HISTORIA BREVE DI EPE:

Enseñansa pa Empleo (EPE) a wordo funda na aña 1988. Despues cu Lago a cera su portanan na 1985, hopi hende a perde trabou y e gobierno di Aruba e tempo ey a busca un alternativa pa Aruba su economia na unda e industria di hotelero y turismo a forma y a crea oportunidad pa trabou. Gobierno a bin cu e proyecto pa 'her- en bijscholing' di e hendenan cu no tabatin trabou, haya curso pa un ofishi nobo, entre otro den construccin y hotelero. Asina Enseñansa pa Empleo a nace y a bira e centro di enseñansa desde e tempo ey cu ta ofrece curso cu por uza den e mercado laboral.

Pues pa e mandatario ta cu hopi orguyo ta anuncia cu Enseñansa pa Empleo ta habri bek inscripcion pa cursonan den e prome periodo di 2022.

Inscripcion lo ta online via e website di EpE:

[www.epearuba.com](http://www.epearuba.com)

E ultimo dia pa inscripcion ta 31 di januari 2022. Cursonan lo cuminsa den e prome siman di februari.

## TARIFA SOCIALISA:

Ta importante menciona cu Minister Glenbert Croes a opta pa mantene e tarifanan socialisa pa asina e por ta accesibel y pues pagabel pa tur hende.

E variedad di cursonan cu Enseñansa pa Empleo ta ofrece grandi variando for di diferente idiomaan, Office Skills, Boekhouden, Waiter, Bartender te Sales & Marketing. Lista di tur e cursonan como tambe e tarifanan ta publica riba e website [www.epearuba.com](http://www.epearuba.com) den e seccion di "Rooster di Curso EPE".

Enseñansa pa Empleo tin comprension pa esun cu pa un of otro motibo no tin acceso na computer/internet pa haci e inscripcion online, pa cual motibo ta brinda e oportunidad pa inscribi personalmente na EpE. Orario di inscripcion personal ta entre 8.30 -11.30 y 13.00-16.00 na e oficina di EpE situa na Engelandstraat 33.



# Departamento di Salud Publico: UPDATE 18 DI JANUARI 2022

Segun resumen di awe 411 persona a recupera y un total di 362 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 26 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 60%.  
E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 1231 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 186. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un averahe semanal di

391 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 63% pa dia.  
Actualmente na Aruba tin 51 persona interna cu of debi na COVID di cual den ICU tin 4 persona y riba piso general tin 47. Na Colombia tin actualmente 6 persona den ICU y ninguno (0) riba piso general.

18/1/2022	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	362	336	26
Activo	1231	1043	188
Recupera	29921	26006	3915
Positivo	31338	27231	4107
Morto	186	182	4
Vacuna	85339	-	-
Hospitalisa AUA	51	-	-
ICU AUA COL	10 4 6	-	-

## HABITONAN PA KEDA Saludabel

DEN TEMPO DI COVID-19 Y VACUNACION





MINISTERIO DI TURISMO,  
SALUBRIDAD PUBLICO  
Y DEPORTE



MINISTERIE VOLKSGEZONDHEID



VACUNA  
PA NOS POR  
progresar

### Limita comemento di 'junk food'

Come menos 'junk food'. Limita mas tanto cu ta posibel tur tipo di buscuchi, mangel, cos dushi, batata hasa, chips, refresco, juicenan artificial y bebidanan cu hopi sucu. E productonan aki ta incentiva hiperactividad den e muchanan, ta debilita organismo di tur edad y ta relaciona cu aumento di peso. Pa combati COVID-19 bo mester mantene bo salud y vacuna, ya cu ta comproba cu e vacuna tin un efectividad halto pa proteha bo y evita transmision. Ban uza tur e hermentnan cu nos tin pa caba cu e virus aki na nos isla!

## Ami SI ta vacuna!





Mantene 1.5M minimo di distancia



Laba man frecuentemente



Uza tapa boca paden di tur lugar.

VACUNA!





*Un Feliz Dia*

**ISLA ONLINE**

NOTICIA DI GOBIERNO